## Satte Farben: neue Kontraste

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur

Band (Jahr): - (1982)

Heft 1

PDF erstellt am: **29.05.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794094

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

## SATTE FARBEN-NEUE

Eine der führenden Leinenwebereien der Schweiz, die Schmid + Cie Burgdorf AG, Burgdorf, setzt auf dem Sektor Damast-Tischwäsche neue Farbakzente, indem zu sattfarbigen Tischtüchern die assortierten Serviuuten in Kontrastkoloriten propagiert werden, was eine über-raschende Wirkung hervorbringt. Dank dem variantenreichen Maschinenpark ist es dem alteingesessenen Unternehmen möglich, selbst komplizierteste Dessins, Namenund Emblem-Einwebungen auch bei besonders feinfädigen, hochwertigen Qualitäten zu realisieren, wobei ein auf viele Jahrzehnte zurückführendes Dessins-Archiv eine wertvolle Fundgrube für heute begehrten, die prachtvoll dekorativen Jacquardmuster ist.

Der enge Kontakt mit führenden Hotels im In- und Ausland und die für diese vorgenommenen Eigenentwicklungen befruchten selbstverständlich auch die Kollektion für den Detailhandel mit dem Sortiment für den privaten Tischbereich, mit rechteckigen, runden und ova-Tischdecken, wobei Breiten bis zu 280 cm möglich sind. Die Firma konfektioniert auf Wunsch auch unübliche Grössen, verfügt zudem über eine besonders grosse Auswahl an Standardmassen. Spezielle Ausrüstungen Leinentischwämachen sche pflegeleicht, weshalb die berufstätige Frau besonders gerne di edlen Produkte wählt. diese F Une des plus importantes filatures de Suisse, la maison Schmid + Cie Burgdorf SA à Burgdorf, rajeunit le secteur des garnitures de linge de table en damassé en proposant des nappes foncées assorties de serviettes de teintes contrastées, d'un effet assez imprévu. Cette entreprise réputée depuis fort longtemps dispose d'un parc de machines qui lui permet de réaliser d'innombrables dessins, même les plus compliqués, comme le tissage de noms ou de griffes dans des qualités particulièrement fines. Des dessins conservés depuis des décennies dans les archives sont une source presque inépuisable de trouvailles pour les motifs jacquard merveilleusement décoratifs et si recherchés actuellement.

La collection pour le commerce de détail et l'assortiment de nappages destiné à la clientèle privée - nappes rectangulaires, rondes, ovales et largeurs pouvant aller jusqu'à 280 cm - bénéficie des réalisations spéciales que la maison élabore pour des hôtels réputés en Suisse et à l'étranger. Elle confectionne également sur mesure des dimensions inhabituelles et dispose en outre d'une gamme particulièrement vaste de dimensions standard. Grâce à des procédés d'apprêtage particuliers, les nappages en fil sont d'un entretien aisé, qualité appréciée de la femme active qui choisira d'autant plus volontiers des produits d'un tel ni-

E Schmid + Co. Burgdorf Ltd., Burgdorf, one of Burgdorf Switzerland's leading linenweaving concerns, introduces new colour emphasis into damask table linen with the eyecatching effect produced by their dark-coloured table cloths and matching serviettes in contrasting shades. Thanks to its highly versatile equip-ment, this long-established firm is able to execute the most complicated pattern, name and emblem weaving in particularly fine-thread, highgrade qualities, and can draw the inspiration for its modern, highly prized, superb Jac-quard patterns from the rich storehouse of ideas in its design archives which stretch back for many decades.

Developments resulting from close collaboration with leading hotels, both at home and abroad, have naturally enriched the retail range with the collection of rectangular, round and oval table cloths in widths up to 280 cm for domestic use. In addition to its extremely wide selection of standard dimensions, the firm also manufactures special sizes on demand. Thanks to special finishes, this table linen is very easy to launder, which makes it particularly attractive to the working woman.

Mettendo sul mercato tovaglie dai colori saturi con i tovaglioli assortiti a colori di contrasto, uno dei principali linifici svizzeri, la Ditta Schmid + C. Burgdorf SA, di Burgdorf, oltre che produrre un effetto soprendente pone nuovi accenti colorati nell'ambito della biancheria da tavola di damasco. Grazie a un parco macchinari ricco di possibilità questa antica impresa è in grado di realizzare i disegni, nomi ed emblemi intessuti più complicati, anche nelle qualità particolarmente fini e pregiate; un proprio archivio risalente a molti decenni addietro costituisce una preziosa miniera per i decorativi motivi jacquard, oggi molto richiesti. Gli stretti contatti mantenuti con primari alberghi in Svizzera e all'estero, nonchè la creazione d'articoli speciali per gli stessi, si rivelano profittevoli anche per la collezione destinata al commercio al minuto, con l'assortimento par la tavola privata includente tovaglie rettangolari, rotonde e ovali larghe fino a 280 cm. A richiesta la Ditta confeziona anche misure insolite, ma dispone comunque di una cospicua scelta di misure standard. Grazie a un'appretto speciale la manutenzione della biancheria da tavola di lino risulta molto agevole; la donna professionalmente attiva sceglie perciò volentieri questi nobili prodotti.



Neu im Angebot sind Damasttischtücher in Halbleinen mit den assortierten, kontrastfarbigen Servietten / Une nouveauté: nappes en damassé mi-fil et serviettes assorties en coloris contrastants / Damask table cloths in union linen with matching serviettes in contrasting colours are the latest additions to the range / La novità dell'offerta è costituita da tovaglie di damasco, in mezza tela, accompagnate dai tovaglioli assortiti a colori di contrasto.